

Usted tiene una cita médica para hacerse una sigmoidoscopia flexible en UNC Health Care. Por favor, lea atentamente la siguiente información.

### **¿Qué es una sigmoidoscopia flexible?**

El objetivo de la sigmoidoscopia flexible es observar el interior del colon sigmoide y el recto. El médico insertará por el ano un tubo flexible que tiene una pequeña cámara y linterna para ver el interior del colon en un monitor de TV. Con este estudio, el médico puede tomar biopsias de cualquier área que parezca anormal y también puede quitar pólipos. A veces, para el estudio se utilizan medicamentos sedantes.

### **¿Cómo debo prepararme para la sigmoidoscopia flexible?**

#### Una semana antes de la sigmoidoscopia flexible:

- Debe dejar de tomar medicamentos antiinflamatorios no esteroideos (por ejemplo, ibuprofeno) y aspirina a menos que se los haya recetado el médico.
- Si toma Plavix (Clopidogrel), Coumadin (Warfarin) u otro medicamento anticoagulante de la sangre, pregunte a su médico qué debe hacer.
- Compre un Gatorade de 64 onzas (no compre un sabor de color rojo o morado y compre Pedialyte si usted tiene diabetes) y también una botella de 8.3 onzas (con suministro para 14 días) de Miralax o un equivalente genérico de este medicamento, que puede comprarse sin receta médica.

#### Un día antes de la sigmoidoscopia flexible:

- *Qué debe comer:* no debe comer ningún alimento sólido el día antes de sigmoidoscopia flexible. Sólo puede consumir líquidos claros, como caldo, gelatina y paletas de hielo.
- *Qué debe beber:* solo puede beber líquidos claros para el desayuno, el almuerzo y la cena. Asegúrese de beber suficiente líquido durante el día, además de lo indicado en la preparación intestinal. Los líquidos que SÍ puede beber incluyen: agua, café negro, té, jugo de manzana, gaseosas, agua mineral y bebidas deportivas como Gatorade. Los líquidos que NO puede beber incluyen: leche, jugo de naranja / piña, café con leche y alcohol.
- *Cómo tomar la «preparación intestinal»:* para la realización de su prueba, recomendamos una «preparación dividida», lo que significa que usted deberá tomar la mitad de la preparación la tarde antes de la prueba y la otra mitad el día de la prueba. Mezcle el polvo del Miralax (o equivalente genérico) con 64 onzas de Gatorade frío (si es diabético, use Pedialyte). Agite bien la preparación y luego beba un vaso de 8 onzas de la preparación cada 15 minutos hasta completar la mitad (32 onzas). Una vez que haya terminado, podrá consumir SOLAMENTE líquidos claros. Le recomendamos beber de 8 a 16 onzas de líquido claro para evitar la deshidratación. NO ingiera ningún alimento sólido hasta después de la sigmoidoscopia.
- *Medicamentos:* Si usted tiene diabetes, le recomendamos que use solamente la mitad de la dosis de insulina de acción prolongada (por ejemplo, Lantus) la noche antes de la sigmoidoscopia flexible.

#### El día de la sigmoidoscopia flexible:

- *Qué debe comer:* no podrá comer ningún alimento, chupar caramelos ni mascar chicle hasta DESPUÉS de finalizada la sigmoidoscopia.

- *Qué debe beber:* solo podrá beber agua, café negro (sin azúcar, leche ni crema), jugo de manzana, refrescos o agua con gas. Deje de beber estos líquidos al menos 3 horas antes de la sigmoidoscopia.
- *Medicamentos:* NO tome ningún medicamento para la diabetes, diuréticos (como Lasix / furosemide) o medicamentos para la presión arterial que terminen en «-pril» o «-artan». Usted puede tomar sus otros medicamentos con una pequeña cantidad de líquido hasta cuatro horas antes del estudio.
- *Tomar la «preparación intestinal»:* ya debió haber terminado la mitad de la preparación la noche antes del procedimiento. Ahora tomará la preparación de la misma manera que lo hizo la noche anterior. Tome un vaso de 8 onzas de la preparación cada 15 minutos hasta que el excremento sea claro (es decir, sin ningún tipo de partículas). **Usted deberá tomar la segunda mitad de la preparación comenzando 4 horas antes de la hora programada para su sigmoidoscopia y terminar de tomarla por lo menos 2 horas antes del estudio, incluso si eso significa tener que levantarse muy temprano.** Por ejemplo, si la sigmoidoscopia está programada para la 1:00 p. m., tome la segunda parte de la preparación a las 9:00 a. m. y termínela para antes de las 11:00 a. m. del día de la sigmoidoscopia. Si, en cambio, la sigmoidoscopia está programada para las 9:00 a.m., tome la segunda parte de la preparación a las 5:00 a. m. y termínela para las 7:00 a. m. de la mañana de la sigmoidoscopia. Sabemos que es difícil levantarse tan temprano, pero es muy importante tomar la segunda parte de la preparación 4 horas antes de la sigmoidoscopia para obtener los mejores resultados.
- **Después de terminar de tomar la preparación, no tome ningún otro líquido ni alimento. Llegue 45 minutos antes a su cita acompañado de un adulto que lo pueda llevar a su casa después del estudio.** Por favor, asegúrese de llevar a la cita su tarjeta del hospital y una lista de los medicamentos que esté tomando.
- Si opta por hacerse el estudio sin sedantes, puede, en ese caso, venir solo. **Si, en cambio, elige hacerse el estudio con sedantes deberá acompañarlo un adulto que lo pueda llevar a su casa después del estudio.** El examen no se llevará a cabo a menos que una persona mayor de 18 años de edad venga con usted y permanezca en la sala de espera del sector de Gastroenterología durante el examen.
- Esté preparado para pasar 2 horas en la unidad, será más tiempo si tiene otra prueba programada para el mismo día.

Después de la sigmoidoscopia flexible:

Una vez finalizada la sigmoidoscopia flexible, usted permanecerá bajo observación en el área de recuperación durante 30 minutos. Antes de salir, el médico le explicará los resultados del examen y también le dará un informe e instrucciones.

Si recibió sedantes, la persona que lo acompañó deberá firmar su salida y llevarlo a su casa. Usted no podrá conducir ni volver a trabajar por lo menos durante 12 horas.

Si usted no recibió sedantes, podrá caminar, conducir o tomar el autobús, furgoneta de pasajeros o taxi después del estudio.

**Si tiene alguna pregunta o necesita cambiar la cita del estudio, por favor llame al 919-966-5563 (si el estudio está programado para realizarse en UNC Hospital) o al 919-843-7200 (para UNC en Meadowmont).**

**Si tiene una pregunta urgente fuera del horario de atención, por favor envíele un mensaje al gastroenterólogo especialista en formación (*GI Fellow*) de turno al 919-966-4131.**